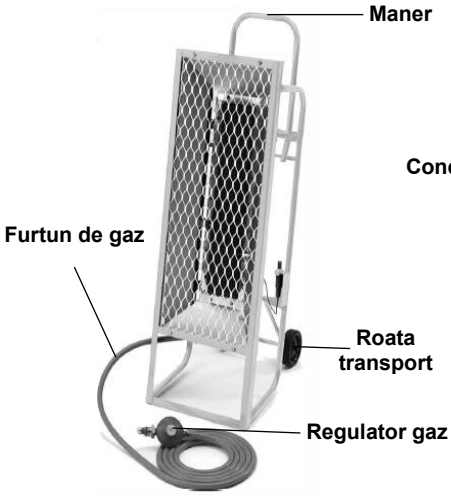
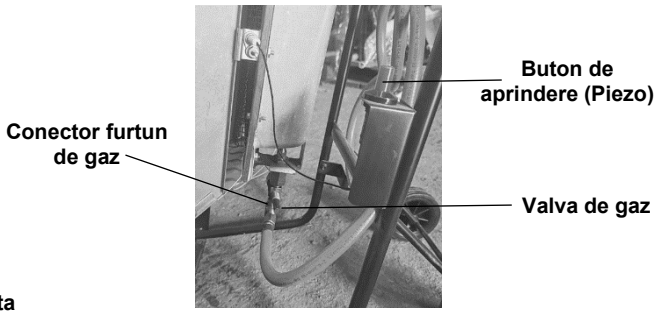
# MANUAL DE UTILIZARE - INCALZITOR RADIANT PE GAZ PENTRU TERASE GHT 10 KW EVOTOOLS
# USER MANUAL - GAS RADIANT PATIO HEATER GHT 10 KW EVOTOOLS
# MANUALE UTENTE - STUFA A GAS RADIANTE PER TERRAZZI GHT 10 KW EVOTOOLS
# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - GÁZÜZEMŰ SUGÁRZÓ TERASZFŰTŐ GHT 10 KW EVOTOOLS



## Parti componente




## Date tehnice

| Cod produs | 682825 |
|---|---|
| Putere nominala | 10 kW |
| Consum gaz | 0.74 kg/h |
| Tip gaz | GPL |
| Masa neta | ~8 kg |

**ACEST PRODUS POATE FI FOLOSIT DOAR IN SPATII BINE VENTILATE!**

**Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.**

**Pastrati aceste instructiuni pentru consultari ulterioare.**

**Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.**

## Masuri de siguranta generale

### *Zona de lucru*

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Zonele intunecate pot crea accidente.
- Nu utilizati produsul in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile.
- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului.

### *Service*

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si

piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

## Masuri de siguranta specifice incalzitorului radiant

- Utilizati produsul doar in spatii deschise, ferite de umezeala.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati produsul pentru alte scopuri decat cele pentru care este destinat.



**ATENTIE! NU ACOPERITI PRODUSUL IN TIMPUL FUNCTIONARII. EXISTA RISC DE SUPRAINCALZIRE SI DE INCENDIU.**

- Nu manevrati produsul decat tinandu-l de maner. Anumite parti ale produsului pot deveni foarte fierbinti in timpul functionarii si pot cauza rani si arsuri.
- Nu utilizati produsul pentru incalzirea spatiilor casnice.
- Utilizati produsul numai in spatii bine ventilate.
- Nu utilizati produsul daca a fost modificat fata de starea initiala.
- Folositi doar GPL.
- Inaintea pornirii, verificati furtunul de gaz. Daca observati deteriorari, nu folositi produsul si apelati la un service autorizat pentru remedierea problemelor.
- Asigurati-va ca furtunul de alimentare cu gaz nu este rasucit sau indoit.
- Inaintea pornirii, pozitionati produsul la o distanta de siguranta de obiectele din jur. Nu pozitionati produsul aproape de materiale/substante inflamabile deoarece acestea se pot aprinde.
- Asigurati o distanta sigura fata de alte obiecte in spatele produsului pentru a permite admisia aerului. Nu amplasati produsul langa pereti sau alte obiecte care ar putea limita sau obtura admisia aerului. Nu amplasati produsul in fata obiectelor care ar putea fi antrenate de suctiunea aerului inspre produs.
- Inaintea pornirii, pozitionati produsul pe o suprafata solida si stabila pentru a evita riscul caderii sau rasturnarii acestuia in timpul folosirii.
- Porniti alimentare cu gaz a incalzitorului si verificati daca exista scurgeri de gaz folosind o solutie formata din apa si sapun. **NU** folositi **NICIODATA** flacara pentru a verifica daca exista scurgeri de gaz.
- Asigurati o distanta de siguranta intre produs si persoanele din jur. Nu pozitionati produsul astfel incat jetul sa fie directionat catre persoanele din jur.
- Nu amplasati produsul in imediata apropiere a unei prize.
- Nu indreptati produsul spre butelia de gaz.
- Mentineti butelia de gaz la o temperatura mai mica de 37.8℃.
- Supravegheati permanent produsul pe timpul utilizarii. Tineti la distanta de produs copiii si animalele.
- Opriti intotdeauna gazul de la butelie cand incalzitorul nu este utilizat si inainte de a se deconecta de la butelia de gaz.
- Deconectati incalzitorul inainte de a muta sau schimba butelia.
- Inlocuirea/repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

## Domeniu de utilizare

Incalzitorul radiant este destinat utilizarii in spatii deschise.

**NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL**!



## Pregatirea pentru punerea in functiune

**ATENTIE! DECONECTATI ALIMENTAREA CU GAZ INAINTEA INCEPERII ORICAREI OPERATIUNI DE REGLARE SAU INTRETINERE.**

***Pozitionarea produsului***
Inaintea pornirii produsului, pozitionati-l pe o suprafata solida si stabila, la o distanta de siguranta de obiectele din jur.



**ATENTIE! NU POZITIONATI PRODUSUL IN APROPIEREA LICHIDELOR SAU GAZELOR INFLAMABILE, A ALTOR SURSE DE CALDURA SAU LANGA OBIECTE CARE SE POT APRINDE!**
**ATENTIE! ASIGURATI-VA CA EXISTA O DISTANTA DE SIGURANTA INTRE PRODUS SI PERSOANELE DIN JUR!**

## Operarea produsului

***Pornirea produsului***



**Porniti alimentare cu gaz a incalzitorului si verificati daca exista scurgeri de gaz folosind o solutie formata din apa si sapun. NU folositi NICIODATA flacara pentru a verifica daca exista scurgeri de gaz.**

1. Conectati regulatorul la butelia de gaz si furtunul la incalzitorul radial.
2. Tineti apasat valva de gaz si butonul de aprindere (Piezo) concomitent pana la aprinderea tunului de incalzire. Dupa aprindere asteptati 5 secunde, dupa care eliberati valva de gaz.



**ATENTIE! SUPRAVEGHEATI PERMANENT PRODUSUL PE TOATA PERIOADA FUNCTIONARII.**
**ATENTIE! VERIFICATI STAREA FURTUNULUI DE GAZ INAINTEA PORNIRII PRODUSULUI.**

**OBS: La prima utilizare este posibil ca produsul sa emita putin fum, pentru o perioada scurta de timp. Acest lucru este normal.**
***Oprirea produsului:*** Opriti alimentarea cu gaz.

## Curatare si intretinere



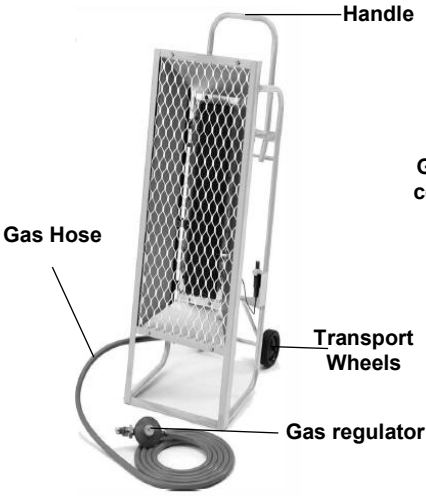
**ATENTIE! INAINTE DE ORICE INTERVENTIE ASUPRA ECHIPAMENTULUI, DECONECTATI ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICA SI ASTEPTATI RACIREA COMPLETA A PRODUSULUI.**

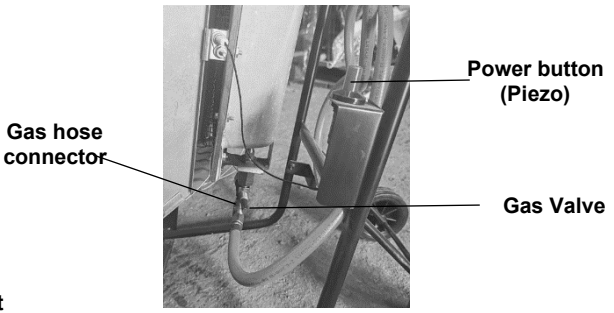
- Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului
- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun evitand patrunderea apei in interior.
- Nu utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

## Depozitare

- Inaintea depozitarii produsului, asigurati-va ca acesta s-a racit complet.
- Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati produsul de actiunea directa a razelor solare si pastrati-l intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in pungi de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

## Component parts




## Technical data

| Product code | 682825 |
|---|---|
| Rated power | 10 kW |
| Gas consumption | 0.74 kg/h |
| Gas Type | LPG |
| Net weight | ~8 kg |

**THIS PRODUCT CAN ONLY BE USED IN WELL-VENTILATED SPACES!**

**Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and operating standards.**

**Keep these instructions for future reference.**

**Warning! For your safety, please read this manual and general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, and/or personal injury.**

## General safety measures

### *Work area*

- Keep the work area clean and well-lit. Dark areas can create accidents.
- Do not use the product in areas with explosive potential, for example in the presence of flammable liquids, gases or particles.
- Do not leave children or unauthorized persons in the work area. Distraction can cause loss of control.

### *Service*

- The repair must be carried out only by authorized personnel by replacing it with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

## Safety measures specific to the radiant heater

- Only use the product in open spaces away from moisture.
- Do not overload the product! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are observed. Do not use the product for any purpose other than those for which it is intended.



**WARNING! DO NOT COVER THE PRODUCT DURING OPERATION. THERE IS A RISK OF OVERHEATING AND FIRE.**

- Do not handle the product except by holding it by the handle. Certain parts of the product can become very hot during operation and cause injuries and burns.
- Do not use the product for domestic heating.
- Only use the product in well-ventilated spaces.
- Do not use the product if it has been altered from its original condition.
- Use only LPG.
- Before starting, check the gas hose. If you notice any damage, do not use the product and call an authorized service to fix the problems.
- Make sure that the gas supply hose is not twisted or bent.
- Before starting, position the product at a safe distance from surrounding objects. Do not place the product near flammable materials/substances as they may ignite.
- Ensure a safe distance from other objects behind the product to allow air intake. Do not place the product near walls or other objects that could limit or obstruct air intake. Do not place the product in front of objects that could be driven by air suction towards the product.
- Before starting, position the product on a solid and stable surface to avoid the risk of it falling or tipping over during use.
- Turn on the gas supply to the heater and check for gas leaks using a solution consisting of soap and water. **NEVER** use the flame to check for gas leaks.
- Ensure a safe distance between the product and the people around you. Do not position the product so that the jet is directed at the people around you.
- Do not place the product in close proximity to an outlet.
- Do not point the product at the gas cylinder.
- Keep the gas cylinder at a temperature below 37.8℃.
- Keep an eye on the product at all times during use. Keep children and animals away from the product.
- Always turn off the gas from the cylinder when the heater is not in use and before disconnecting from the gas cylinder.
- Unplug the heater before moving or changing the cylinder.
- Replacement/repair must be carried out only by authorized personnel by replacing them with original accessories and spare parts in order to avoid accidents due to improper repairs.

## Scope of application

The radiant heater is intended for use in open spaces.
**IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE**!

## Preparing for commissioning



**WARNING! DISCONNECT THE GAS SUPPLY BEFORE STARTING ANY ADJUSTMENT OR MAINTENANCE OPERATION.**

***Product positioning***
Before starting the product, position it on a solid and stable surface at a safe distance from surrounding objects.



**WARNING! DO NOT PLACE THE PRODUCT NEAR FLAMMABLE LIQUIDS OR GASES, OTHER HEAT SOURCES OR NEAR OBJECTS THAT MAY IGNITE!**
**ATTENTION! MAKE SURE THERE IS A SAFETY DISTANCE BETWEEN THE PRODUCT AND THE PEOPLE AROUND YOU!**

## Product Operation

***Starting the product***



**Turn on the gas supply to the heater and check for gas leaks using a solution consisting of soap and water. NEVER use the flame to check for gas leaks.**

1. Connect the regulator to the gas cylinder and the hose to the radial heater.
2. Press and hold the gas valve and the ignition button (Piezo) at the same time until the heating cannon ignites. After ignition, wait 5 seconds, then release the gas valve.



**ATTENTION! CONSTANTLY SUPERVISE THE PRODUCT THROUGHOUT ITS OPERATION.**
**WARNING! CHECK THE CONDITION OF THE GAS HOSE BEFORE STARTING THE PRODUCT.**

**NOTE: Upon first use, the product may emit a little smoke for a short period of time. This is normal.**
***Shutting down the product*:** Turn off the gas supply.

## Cleaning and maintenance



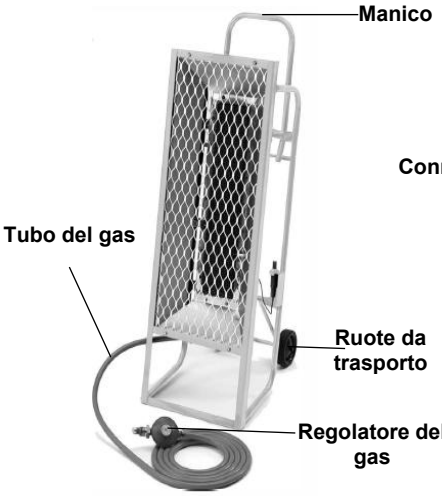
**WARNING! BEFORE ANY INTERVENTION ON THE EQUIPMENT, DISCONNECT THE POWER SUPPLY AND WAIT FOR THE PRODUCT TO COOL COMPLETELY.**

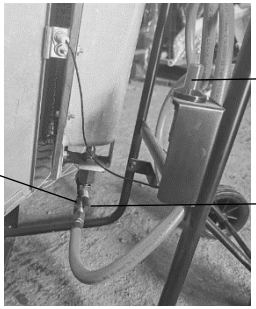
- Keep the chassis ventilation slots clean to prevent the engine from overheating
- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft cloth. If dirt persists, use a cloth dampened in a soap and water solution avoiding water getting inside.
- Do not use solvents (such as: petroleum and derivatives, alcohol) as they can damage the plastic parts.

## Storage

- Before storing the product, make sure that it has cooled completely.
- Store the product in a space inaccessible to children in a stable and safe position in a cool and dry place, avoiding too high or low temperatures.
- Protect the product from the direct action of the sun's rays and store it in a dark place if possible.
- Do not store the product packaged in foil or plastic bags to avoid moisture accumulation.

## Parti componenti




## Dati tecnici

| **Codice prodotto** | **682825** |
|---|---|
| Potenza nominale | 10 kW |
| Consumo di gas | 0,74 kg/h |
| Tipo di gas | GPL |
| Peso netto | ~8 kg |

**QUESTO PRODOTTO PUÒ ESSERE UTILIZZATO SOLO IN SPAZI BEN VENTILATI!**

**Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività.**

**Tieni queste istruzioni per riferimento futuro.**

**Attenzione! Per la tua sicurezza, leggi attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'attrezzatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.**

## Misure generali di sicurezza

### *Area di lavoro*

- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree buie possono causare incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in aree con potenziale esplosivo, ad esempio in presenza di liquidi, gas o particelle infiammabili.
- Non lasciare bambini o persone non autorizzate nell'area di lavoro. La distrazione può causare perdita di controllo.

### *Servizio*

- La riparazione deve essere effettuata solo da personale autorizzato, sostituendola con accessori originali e pezzi di ricambio per evitare incidenti dovuti a riparazioni imcorrette.

## Misure di sicurezza specifiche per il riscaldatore radiante

- Usa il prodotto solo in spazi aperti, lontani dall'umidità.
- Non sovraccaricare il prodotto! Può essere utilizzato in sicurezza se vengono rispettati i parametri operativi che lo caratterizzano. Non utilizzare il prodotto per altri scopi diversi da quelli per cui è destinato.



**ATTENZIONE! NON COPRIRE IL PRODOTTO DURANTE L'USO. C'È RISCHIO DI SURRISCALDAMENTO E INCENDIO.**

- Non maneggiare il prodotto se non tenendolo per il manico. Alcune parti del prodotto possono scaldarsi molto durante l'uso e causare ferite e ustioni.
- Non usare il prodotto per il riscaldamento domestico.
- Usa il prodotto solo in spazi ben ventilati.
- Non usare il prodotto se è stato modificato rispetto allo stato originale.
- Usa solo GPL.
- Prima di iniziare, controlla il tubo del gas. Se noti danni, non usare il prodotto e chiama un servizio autorizzato per risolvere i problemi.
- Assicurati che il tubo di alimentazione del gas non sia torto o piegato.
- Prima di iniziare, posiziona il prodotto a una distanza di sicurezza dagli oggetti circostanti. Non posizionare il prodotto vicino a materiali o sostanze infiammabili perché potrebbero prendere fuoco.
- Assicurati una distanza di sicurezza dagli altri oggetti dietro il prodotto per permettere l'ingresso d'aria. Non posizionare il prodotto vicino a pareti o altri oggetti che potrebbero limitare o ostruire l'ingresso d'aria. Non mettere il prodotto davanti a oggetti che potrebbero essere spinti dall'aspirazione d'aria verso il prodotto.
- Prima di iniziare, posiziona il prodotto su una superficie solida e stabile per evitare il rischio che cada o si rovesci durante l'uso.
- Accendi l'alimentazione del gas al riscaldatore e controlla eventuali perdite di gas usando una soluzione composta da sapone e acqua. **NON** usare mai la fiamma per controllare eventuali perdite di gas.
- Assicurati di mantenere una distanza di sicurezza tra il prodotto e le persone intorno a te. Non posizionare il prodotto in modo che il jet sia diretto verso le persone intorno a te.
- Non mettere il prodotto vicino a una presa.
- Non puntare il prodotto verso il cilindro del gas.
- Mantieni la bombola di gas a una temperatura inferiore a 37,8 °C.
- Tieni d'occhio il prodotto in ogni momento durante l'uso. Tieni bambini e animali lontani dal prodotto.
- Spegni sempre il gas dalla bombola quando il riscaldatore non è in uso e prima di staccarsi dalla bombola del gas.
- Scollega il riscaldamento prima di spostare o cambiare il cilindro.
- La sostituzione/riparazione deve essere effettuata solo da personale autorizzato, sostituendoli con accessori originali e pezzi di ricambio, per evitare incidenti dovuti a riparazioni imperfette.

## Ambito di applicazione

Il riscaldatore radiante è pensato per l'uso in spazi aperti.
**NON È PROGETTATO PER L'USO INDUSTRIALE**!

## Preparazione all'entrata in servizio



**ATTENZIONE! SCOLLEGA L'ALIMENTAZIONE DEL GAS PRIMA DI INIZIARE QUALSIASI REGOLAZIONE O MANUTENZIONE.**

***Posizionamento prodotto***

Prima di iniziare il prodotto, posizionalo su una superficie solida e stabile a una distanza di sicurezza dagli oggetti circostanti.



**ATTENZIONE! NON POSIZIONARE IL PRODOTTO VICINO A LIQUIDI O GAS INFIAMMABILI, ALTRE FONTI DI CALORE O VICINO A OGGETTI CHE POTREBBERO PRENDERE FUOCO!**

**ATTENZIONE! ASSICURATI CHE CI SIA UNA DISTANZA DI SICUREZZA TRA IL PRODOTTO E LE PERSONE INTORNO A TE!**

## Funzionamento del prodotto

***Avvio del prodotto***



**Accendi l'alimentazione del gas al riscaldatore e controlla eventuali perdite di gas usando una soluzione composta da sapone e acqua. NON usare mai la fiamma per controllare eventuali perdite di gas.**

1. Collegare il regolatore alla bombola del gas e il tubo al riscaldatore radiale.
2. Premere e tenere premuto contemporaneamente la valvola del gas e il pulsante di accensione (piezo) fino a quando il cannone riscaldante non si accende. Dopo l'accensione, attendi 5 secondi, poi rilasci la valvola del gas.



**ATTENZIONE! SUPERVISIONA COSTANTEMENTE IL PRODOTTO DURANTE TUTTO IL SUO FUNZIONAMENTO.**
**ATTENZIONE! CONTROLLA LO STATO DEL TUBO DELLA BENZINA PRIMA DI INIZIARE IL PRODOTTO.**

**NOTA: Al primo utilizzo, il prodotto può emettere un po' di fumo per un breve periodo di tempo. Questo è normale.**

***Spegnimento del prodotto*:** Spegni l'alimentazione del gas.

## Pulizia e manutenzione



**ATTENZIONE! PRIMA DI INTERVENIRE SULL'APPARECCHIATURA, SCOLLEGA L'ALIMENTATORE E ASPETTA CHE IL PRODOTTO SI RAFFREDDI COMPLETAMENTE.**

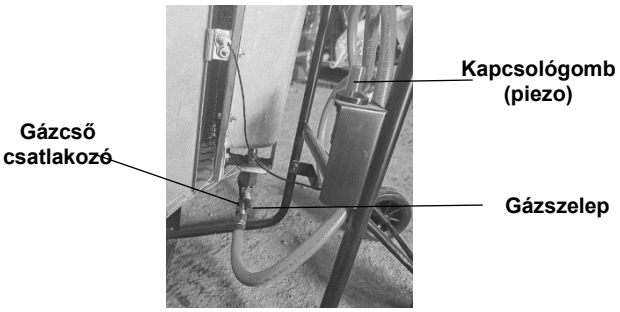
- Tieni pulite le scanalature di ventilazione del telaio per evitare che il motore si sursurrisca
- Regolarmente, preferibilmente dopo ogni utilizzo, pulisci l'attrezzatura con un panno morbido. Se persiste lo sporco, usa un panno inumidito in una soluzione di sapone e acqua per evitare che l'acqua entri all'interno.
- Non usare solventi (come petrolio e derivati, alcol) perché possono danneggiare le parti in plastica.

## Stoccaggio

- Prima di conservare il prodotto, assicurati che si sia raffreddato completamente.
- Conserva il prodotto in uno spazio inaccessibile ai bambini, in una posizione stabile e sicura in un luogo fresco e asciutto, evitando temperature troppo alte o troppo basse.
- Proteggi il prodotto dall'azione diretta dei raggi solari e conservalo in un luogo buio se possibile.
- Non conservare il prodotto confezionato in sacchetti di alluminio o plastica per evitare l'accumulo di umidità.

## Alkotóelemek




## Műszaki adatok

| Termékkód | 682825 |
|---|---|
| Névleges teljesítmény | 10 kW |
| Gázfogyasztás | 0,74 kg/h |
| Gáztípus | LPG |
| Nettó tömeg | ~8 kg |

**EZ A TERMÉK CSAK JÓL SZELLŐZŐ HELYEKEN HASZNÁLHATÓ!**

**Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártottak.**

**Ezeket az utasításokat tartsd meg későbbi felhasználásra.**

**Figyelem! A biztonsága érdekében kérjük, olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat, mielőtt használja a berendezést. Ezeknek a szabályoknak a betartása elektromos sokkhoz, tűzhöz vagy személyi sérüléshez vezethet.**

## Általános biztonsági intézkedések

### *Munkaterület*

- Tartsd tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A sötét területek baleseteket okozhatnak.
- A terméket ne használják robbanásveszélyes területeken, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy részecskék jelenlétében.
- Ne hagyjon gyerekeket vagy jogosulatlan személyeket a munkaterületen. A figyelemelterelés elveszítheti az irányítást.

### *Szolgálat*

- A javítást csak engedélyes személyek végezhetik el, eredeti kiegészítőkkel és pótalkatrészekkel cserélve, hogy elkerüljék a helytelen javítások miatt kialakuló baleseteket.

## A sugárzó fűtőre vonatkozó biztonsági intézkedések

- A terméket csak szabad, nedvességtől távol használd.
- Ne terhelje túl a terméket! Biztonságosan használható, ha betartjuk azokat a működési paramétereket, amelyek jellemzőek. Ne használd a terméket más célokra, mint arra, amire szánták.



**FIGYELEM! NE FEDD LE A TERMÉKET MŰKÖDÉS KÖZBEN. TÚLMELEGEDÉS ÉS TŰZ VESZÉLYE FENNÁLL.**

- A terméket csak a nyélnél tartva kezeld. A termék bizonyos részei működés közben nagyon felforródhatnak, sérüléseket és égési sérüléseket okozhatnak.
- Ne használd a terméket háztartási fűtésre.
- A terméket csak jól szellőző helyeken használd.
- Ne használd a terméket, ha eredeti állapotáról módosították.
- Csak LPG-t használjunk.
- Indítás előtt ellenőrizd a gázcsövet. Ha bármilyen sérülést észlelsz, ne használd a terméket, és hívj hivatalos szervizt a problémák megoldására.
- Győződj meg róla, hogy a gázellátó cső nem csavarodott vagy hajlított.
- Indítás előtt biztonságos távolságra helyezze a terméket a környező tárgyaktól. Ne helyezze a terméket gyúlékony anyagok vagy anyagok közelébe, mert azok meggyulladhatnak.
- Biztosítsd a biztonságos távolságot a termék mögött álló tárgyaktól, hogy a levegő bejutását lehessen engedni. Ne helyezze a terméket falak vagy más olyan tárgyak közelében, amelyek korlátozhatják vagy akadályozhatják a levegőbeszívást. Ne helyezze a terméket olyan tárgyak elé, amelyeket a levegőszívó a termék felé irányíthat.
- Indítás előtt helyezze a terméket szilárd és stabil felületre, hogy elkerülje a használat során esését vagy felborulását.
- Kapcsold be a fűtőtesthez szükséges gázellátást, és ellenőrizd a gázszivárgást, szappanból és vízből álló oldattal. **SOHA** ne használd a lángot gázszivárgás ellenőrzésére.
- Biztosítsd a biztonságos távolságot a termék és a körülötted lévők között. Ne helyezd el a terméket úgy, hogy a sugárhajtású gép a körülötted lévő emberekre irányuljon.
- Ne helyezze a terméket közel egy konnektorhoz.
- Ne irányítsd a terméket a gázpalackra.
- Tartsd a gázpalackot 37,8 C alatti ℉hőmérsékleten.
- Folyamatosan figyeld a terméket a használat során. Tartsd távol a gyerekeket és az állatokat a terméktől.
- Mindig kapcsold ki a gázt a hengerből, amikor a fűtőtest nem használjuk, és mielőtt leválasztanánk a gázpalackról.
- Húzd ki a fűtőtestet, mielőtt áthelyezed vagy cseréled a hengert.
- A cserét/javítást csak engedélyes személyeknek kell elvégezni, eredeti kiegészítőkre és alkatrészekre cserélve, hogy elkerüljék a helytelen javítások miatt kialakuló baleseteket.

## Alkalmazási terület

A sugárzó fűtő nyílt terekre készült.
**NEM IPARI CÉLRA TERVEZTÉK**!

## A szolgálatba állításra való előkészítés



**FIGYELEM! KAPCSOLD LE A GÁZELLÁTÁST, MIELŐTT BÁRMILYEN BEÁLLÍTÁST VAGY KARBANTARTÁST KEZDENÉL.**

***Termékpozicionálás***
A termék elindítása előtt helyezze el szilárd és stabil felületre, biztonságos távolságra a környező tárgyaktól.

**FIGYELEM! NE HELYEZZE A TERMÉKET GYÚLÉKONY FOLYADÉKOK VAGY GÁZOK, MÁS HŐFORRÁSOK VAGY GYULLADNI FOGÓ TÁRGYAK KÖZELÉBE! FIGYELEM! GYŐZŐDJ MEG RÓLA, HOGY LEGYEN BIZTONSÁGI TÁVOLSÁG A TERMÉK ÉS A KÖRÜLÖTTED LÉVŐK KÖZÖTT!**

## Terméküzemeltetés

***A termék indítása***

**Kapcsold be a fűtőtesthez szükséges gázellátást, és ellenőrizd a gázszivárgást, szappanból és vízből álló oldattal. SOHA ne használd a lángot gázszivárgás ellenőrzésére.**

1. Kösse a szabályozót a gázpalackhoz, a csövet pedig a radiális fűtőhöz.
2. Egyszerre nyomd meg és tartsd a gázszelepet és a gyújtógombot (Piezo) amíg a fűtőágyú be nem gyullad. A gyújtás után várj 5 másodpercet, majd engedd el a gázszelepet.

**FIGYELEM! FOLYAMATOSAN FELÜGYELJE A TERMÉKET A MŰKÖDÉS SORÁN.**
**FIGYELEM! ELLENŐRIZD A GÁZCSŐ ÁLLAPOTÁT A TERMÉK ELINDÍTÁSA ELŐTT.**

**MEGJEGYZÉS: Az első használatkor a termék rövid ideig kis füstöt bocsáthat ki. Ez normális.**
***A termék leállítása*:** Kapcsold le a gázellátást.

## Takarítás és karbantartás

**FIGYELEM! MIELŐTT BÁRMILYEN BEAVATKOZÁST TENNÉL A BERENDEZÉSBE, HÚZD LE A TÁPEGYSÉGET , ÉS VÁRD MEG, AMÍG A TERMÉK TELJESEN LEHŰL.**

- Tartsd tisztán a alváz szellőzőnyílásait, hogy a motor ne melegedjen túl
- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsd meg a készüléket puha kendővel. Ha a szennyeződés megmarad, használj szappan- és vízoldattal leáztatott kendőt, hogy elkerülje a víz jutását a be.
- Ne használj oldószereket (például kőolajat és származékokat, alkoholt), mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

## Tárolás

- Tárolás előtt győződj meg róla, hogy teljesen lehűlt.
- A terméket olyan helyen, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá, stabil és biztonságos helyen, hűvös és száraz helyen, tartsd el a túl magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Védd meg a terméket a napsugarak közvetlen hatásától, és ha lehet, tárold sötét helyen.
- Ne tárold a terméket fóliában vagy műanyag zacskóban becsomagolva, hogy elkerüld a nedvesség felhalmozódását.+